

FR



Nettoyeur à vitres
Modèle: FG354
GUIDE D'INSTRUCTIONS

Lisez soigneusement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour toute référence future.

REMERCIEMENT

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de la marque et nous espérons qu'il vous apportera votre entière satisfaction pendant son utilisation. Lire attentivement le manuel d'emploi avant la première utilisation et le conserver. Faire prendre connaissance du manuel d'emploi par les autres personnes pouvant manipuler le produit.

PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser l'appareil autrement que prévu dans le manuel d'emploi.
S'assurer que la tension de secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique figurant sur l'adaptateur de recharge.
Ne pas laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, mais saisir la fiche et la tirer délicatement.
Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes de capacités mentales réduites de manipuler l'appareil ou le mettre hors leur portée.
Redoubler de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.
Eviter de laisser utiliser l'appareil comme un jouet.
Ne pas utiliser autres accessoires que ceux prévus par le fabricant.
Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, laisser le réparateur immédiatement dans un centre d'entretien agréé.
Tenir l'appareil à distance des sources de chaleur telles que radiateurs, fours et autres, le protéger de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
Ne pas toucher l'appareil avec les mains humides.
N'insérer aucun objet dans les voies d'entrée. Ne pas utiliser l'appareil lorsque les voies d'entrée sont bloquées.
Soyez très prudents lorsque vous nettoyez les escaliers.
Si les voies d'entrée sont bloquées, arrêter l'appareil et enlever tout obstacle avant le remettre en fonctionnement.
Arrêter et débrancher l'appareil avant de monter les accessoires, pour le nettoyer ou en cas de panne.
L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu à des fins commerciales.
N'aspirer aucun objet brûlant ou fumant tel que les cigarettes, les allumettes ou de la cendre chaude.
Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux humides, ne pas aspirer d'objets humides, de liquides, de liquides inflammables (tels que l'essence) et ne pas utiliser l'appareil dans des locaux pouvant contenir de tels produits.
Ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la batterie ou l'aspirateur dans de l'eau ou d'autres liquides.
Examiner régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. Ne jamais mettre en fonctionnement l'appareil endommagé.
L'appareil doit être débranché et refroidi pour tout nettoyage.
Ne pas jeter la batterie dans le feu et ne pas l'exposer aux températures supérieures à 40 °C.
Ne pas toucher les parties mobiles lorsque l'appareil est en fonctionnement.
Ne pas essayer de réparer l'appareil par ses soins. Contacter un centre d'entretien agréé.
Débrancher le chargeur avant de nettoyer l'appareil ou d'entreprendre les opérations d'entretien.
Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
En ce qui concerne les informations détaillées sur le rechargement de la batterie, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.

1

- Unité d'alimentation amovible.
MISE EN GARDE : Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie (PLS-0500500-GCC) avec l'appareil.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Table with 2 columns: Paramètres techniques and values. Includes: Tension d'accumulateur, Tension de chargeur, Puissance acoustique, Batterie, Durée d'utilisation, Durée de chargement complet.

En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.

DESCRIPTION DU PRODUIT

- Embout d'aspiration avec spatule
Buse de pulvérisateur
Couvercle du réservoir d'eau propre
Réservoir d'eau propre
Chargeur
Couvercle du réservoir d'eau sale
Housse en microfibre
Bouton marche/arrêt
Levier du pulvérisateur
Indicateur de charge
Entrée du chargeur
Réservoir d'eau sale



MODE D'EMPLOI

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Détaillez avec précaution toutes les parties de l'appareil et vérifiez si elles n'ont pas été endommagées.
Assemblez l'appareil en suivant les instructions indiquées.

2

- Rechargez l'appareil pendant une durée de 4 heures.
Ensuite, l'appareil est prêt à être utilisé.

Détourne les emballages utilisés d'une manière appropriée.

CHARGEMENT

Avant la première utilisation, laissez l'appareil charger pendant 4 heures. Toutes les 30 minutes d'utilisation, l'appareil doit être rechargé pendant 4 heures.

Comment recharger l'appareil :

- Branchez le connecteur du chargeur dans l'orifice de charge (11) située sur le corps de l'appareil.
Branchez le chargeur à une prise électrique. L'indicateur de charge s'allume et reste allumé en rouge durant le chargement. Dès que l'appareil est chargé (10), l'indicateur change de couleur du rouge en vert.
Débranchez le chargeur de la prise et enlevez le connecteur de l'appareil.

Note: Si l'indicateur de charge clignote, cela signifie que l'appareil ne se charge pas. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (8) pour relancer le chargement.

ASSEMBLAGE

- Insérez le suceur sur le corps de l'aspirateur jusqu'à ce qu'il s'encroche.
Fixez la housse en microfibre sur le suceur à l'aide des bandes velcro.

UTILISATION

- Essayez le bord avant de la spatule (1) et éliminez toutes les impuretés.
Enlevez le couvercle du réservoir d'eau propre (3) et à l'aide du gobelet (13), remplissez le réservoir d'eau. Veillez à ne pas le faire déborder. Vous pouvez ajouter une petite quantité de lave vitre.
Appuyez sur le levier du vaporisateur (9) et pulvérisez la solution sur la vitre, à l'aide d'un chiffon, essuyez les saletés.
Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt (8).
En effectuant les mouvements verticaux de haut en bas, faites glisser l'appareil sur la vitre jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche et propre.
Maintenez l'aspirateur en bas de la fenêtre et aspirez l'excès d'eau sale.
Dès que le réservoir d'eau sale (12) est plein, éteignez l'aspirateur.
Ouvrez le couvercle du réservoir (6) et videz l'eau sale.

Note: Avant l'assemblage, le nettoyage ou l'entretien, débranchez l'appareil du chargeur.

GUIDE DE RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Table with 2 columns: Problème and Solution. Includes: Le vaporisateur ne pulvérise pas, Le réservoir fuit, Perte d'aspiration.

3

EN



Window vacuum cleaner
Model: FG354
INSTRUCTION MANUAL

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference

ACKNOWLEDGEMENT

Thank you for purchasing a product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life. Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure that any persons handling the vacuum cleaner are also familiar with this Operating Manual.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Use the unit only as described in this operating manual.
Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the charging adapter.
Do not leave the unit unattended when switched on.
When disconnecting the charging adapter from the wall outlet, never pull the power cord. Grasp the plug and disconnect it by pulling.
Do not allow children or unskilled people to handle the unit. Use the unit out of the reach of these individuals.
Take extra care when using the unit near children.
Don't let anyone use the unit as a toy.
Use only accessories recommended by the manufacturer.
Never use a charging adapter with a damaged power cord or plug. Contact an authorized service center immediately to have the defective components repaired or replaced.
Keep the product away from heat sources such as radiators, ovens, etc. Do not expose the product to direct sunlight or moisture.
Do not touch the unit with wet or damp hands.
Do not insert any objects into the openings. Do not use the vacuum cleaner if any openings are obstructed.
Extra care should be taken while vacuuming on stairs.
If the suction inlet of the unit is obstructed, turn the unit off and remove the blockage before resuming operation.
Turn the product off and disconnect the charging adapter from the mains outlet before installing accessories, performing maintenance, or in the case of any failure.
The unit is suitable for domestic use only. It is not designed for commercial operation.
Do not vacuum any burning objects such as cigarettes, matches, or hot ash.
Do not use the unit in wet rooms. Do not vacuum wet objects, liquids, or flammable fluids such as gasoline. Do not use the vacuum cleaner in areas where such substances may be present.
Do not immerse the power cord, charging adapter, or appliance into water or any other liquid.
Check the appliance as well as the power cord of the charging adapter for damage regularly. Do not switch on a damaged unit.
Turn the unit off and let it cool down before maintenance and after use.
Do not discard the accumulator of the unit into the fire or expose it to temperatures above 40 °C.
Do not touch the driven moving parts while the unit is in operation.
Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service center.
The charger must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
This appliance contains batteries that are non-replaceable.
For detail information about recharging the battery, refer to the following paragraph of the instruction manual.
The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
detachable supply unit.

6

- WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit (PLS-0500500-GCC) provided with this appliance.
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Table with 2 columns: Technical parameters and values. Includes: Accumulator voltage, Charging adapter voltage, Noise level, Accumulator, Time of operation, Time until fully charged.

Failure to follow the manufacturer's instructions may lead to refusal of warranty repair.

PRODUCT DESCRIPTION

- Squeegee vacuum head
Spray nozzle
Clean water tank cap
Clean water tank
Dirty water tank cap
Filling cup
Microfibre cloth
Power button
Trigger
Charge indicator
Charging port
Dirty water tank



OPERATING INSTRUCTIONS

BEFORE FIRST USE:

- Carefully remove all contents from packaging and inspect the product for damage.
Assemble the appliance as per the instructions.
Charge the product for 4 hours.
Your appliance is now ready for use.

Dispose of the packaging in a responsible manner.

CHARGING

7

Before first use, charge the product for 4 hours. The window vacuum needs to be charged for 4 hours for 30 minutes of continuous use.

How to charge:

- Connect the lead from the charger to the charging port (11) on the window vac.
Plug the charger into the mains. During charging the indicator (10) will light red. When the window vac is fully charged, the indicator will light green.
Remove the charger from the mains and the connector from the window vac.
Note: If the indicator is flashing, the window vac is not charging, press the power button (8) to reset the window vac.

ASSEMBLY

- Put the squeegee vacuum head (1) on the main body. An audible click will be heard, when it is in place.
Use the velcro to attach the microfibre cloth (7) on the squeegee vacuum head.

HOW TO USE THE APPLIANCE

- Wipe the front edge of the squeegee (1) to remove any impurities.
Remove the clean water tank cap (3) and fill the tank with water using the Filling cup (13). Make sure not to overfill. You can add a small amount of window cleaning solution.
Pull trigger (9) to spray the solution on a window and wipe any excess dirt with the cloth.
Turn the window vac on by pressing the power button (8).
Move the window vac vertically from the top to the bottom of the window, until the window is clean.
Hold the window vac at the bottom of the window to suck any excess dirty water.
Turn the window vac off when the dirty water tank (12) is full.
Open the dirty water tank cap (6) and pour the content away.

Note: Always unplug the window vac from the charger before assembly, cleaning or maintenance.

TROUBLESHOOTING

Table with 2 columns: Questions and Answers. Includes: It does not spray, Water is leaking from the tank, It does not suck.

8

CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not immerse the main body in water.
Always unplug the window vac from the charger before cleaning or maintenance.
Wash the microfibre cloth in warm soapy water and let it dry properly.
To clean the exterior of the window vac, wipe it with a soft damp cloth and then let it dry properly.
Clean the squeegee vacuum head and spray head in warm soapy water and let it dry.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne pas immerger le corps de l'appareil à l'eau.
Avant le nettoyage ou l'entretien, débranchez l'appareil du chargeur.
La housse en microfibre doit être lavée dans de l'eau chaude et savonneuse, laissez-la bien sécher.
Essayez l'extérieur de l'aspirateur à l'aide d'un chiffon humide et laissez-le bien sécher.
Lavez le suceur et la buse de vaporisateur dans de l'eau chaude et savonneuse et laissez sécher.

Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériaux électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et déposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous

auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Danger

Ne tentez jamais d'utiliser votre appareil s'il présente des signes de dommages ou si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Si le cordon d'alimentation est défectueux, il est important de le remplacer par le service après-vente pour éliminer tout danger.

Seules les personnes qualifiées et autorisées sont autorisées à effectuer des réparations à votre appareil. Toute réparation non conforme aux normes pourrait considérablement augmenter le niveau de risque pour l'utilisateur ! Les défauts résultant d'une mauvaise manipulation, d'une dégradation ou d'une tentative de réparation par des tiers annulent la garantie du produit. Cela s'applique également en cas d'usure et d'accessoires normaux de l'appareil.

Important !

Nous vous recommandons de conserver l'emballage de votre appareil au moins pendant toute la durée de la garantie. La garantie ne s'applique pas sans l'emballage d'origine.

Garantie

Votre appareil dispose de deux ans de garantie. Les accessoires et pièces détachées sont disponibles seulement durant les 2 ans de la garantie du produit batterie garantie 6 mois. La garantie ne couvre pas l'usure et la rupture en cas de mauvaise utilisation du produit. Le client est responsable de tous les retours. Vous êtes responsables des coûts et des risques liés à l'expédition du produit ; il est donc recommandé d'expédier le produit avec un accusé de réception et une assurance transport en cas de valeur significative du produit.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Les enfants devront être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Service E-mail : relations.clients@euromenage.com

4

REMOVAL OF APPLIANCES USED

Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic Equipment (WEEE) requires that the appliance uses are not disposed of using the normal municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol of the dustbin is used on all products to remind the obligations for separate collection. Consumers should contact their local authorities or dealer regarding the steps to follow for the removal of their old appliances. If you proceed with the scrapping of old equipment, be sure to render useless what could be dangerous: disconnect the power cable flush with the device.

Danger:

Never attempt to use your appliance, if it shows signs of damage or the power cord or plug is damaged. If the power cord is defective it is important to have it replaced with the after sales service to eliminate any danger.

Only qualified and authorized persons are authorized to carry out repairs to your appliance. Any repairs not in accordance with standards could significantly increase the level of risk for the user! Defect resulting from improper handling, degradation or attempted repairs by third parties voids the warranty on the product. This also applies in case of normal wear and accessories from the appliance.

Important!

We recommend that you keep the packaging of your device at least for the duration of the warranty. The guarantee does not apply without the original packaging.

Warranty:

Your device has two years warranty. Accessories and spare parts are only available during the 2 years of the product warranty battery has 6 months warranty. The warranty does not cover wear and breakage following a wrong use of the product. The customer is responsible for all returns. You remain responsible for the costs and risks associated with the product shipment; it is therefore recommended to ship the product with an acknowledgment of receipt and transport insurance in case of significant value of the product.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Service E-mail : relations.clients@euromenage.com

9



EUROMENAGE

20/22 Rue de la ferme saint ladre

95470 SAINT WITZ FRANCE

